

1  
54

Contemporary  
African Art Fair

M'BAREK BOUHCHICHI  
MARGAUX DERHY  
HAKO HANKSON  
DERRICK OFOSU BOATENG

GALERIE D'ART  
L'ATELIER





**Londres, Somerset House,** 10 au 13 octobre 2024

**Stand W17**

**M'BAREK BOUHCHICHI  
MARGAUX DERHY  
HAKO HANKSON  
DERRICK OFOSU BOATENG**

GALERIE D'ART  
L'ATELIER



Fondée en 2008, la galerie d'art L'Atelier 21 n'a eu de cesse de soutenir et favoriser le développement artistique et s'est imposée en tant qu'espace consacré à la promotion et la diffusion des arts plastiques au Maroc.

L'Atelier 21 est avant tout un espace dédié aux arts plastiques et a pour vocation de découvrir, défendre, vendre et promouvoir les œuvres d'artistes marocains, modernes ou contemporaines, en accordant un intérêt particulier aux artistes issus de la diaspora. De par leur double appartenance et leur double culture, ces artistes portent un regard qui ouvre de nouvelles perspectives à l'appréhension d'un ordre de réalité. Ce regard dote leurs œuvres d'un monde de représentations qui cristallise nombre de sujets qui font l'actualité aujourd'hui.

L'Atelier 21 est la première galerie d'art marocaine à avoir introduit ses artistes dans des foires internationales au début des années 2010. La galerie a aussi pour ambition d'aider au rayonnement de certains artistes africains qui montrent la vitalité de la création plastique dans le continent.

**Galerie d'art L'Atelier 21, Casablanca, Maroc**

Founded in 2008, L'Atelier 21 art gallery has never ceased to support and encourage artistic development and has established itself as a space dedicated to the promotion and diffusion of plastic arts in Morocco.

L'Atelier 21 is first and foremost a space devoted to plastic arts and aims to discover, defend, sell and promote the works of Moroccan artists, modern or contemporary, with a particular interest in artists from the diaspora. Due to their double belonging and their double culture, these artists carry a glance which opens new perspectives to the apprehension of an order of reality. This approach endows their works with a world of representations that crystallizes many of the subjects that are in the limelight today.

L'Atelier 21 is the first Moroccan art gallery to have introduced its artists in international fairs in the early 2010s. The gallery's ambition is also to help the influence of African artists who show the vitality of the plastic creation in the continent.

**L'Atelier 21 Art gallery, Casablanca, Morocco**

# M'BAREK BOUHCHICHI

---

M'barek Bouhchichi est né en 1975 à Akka au Maroc.

Titulaire d'un baccalauréat en arts plastiques, M'barek Bouhchichi enseigne l'art depuis le milieu des années 1990 à Tiznit et aujourd'hui à Tahannaout (Maroc).

Le travail de l'artiste repose sur la représentation et la perception du corps noir dans la société marocaine. Le corps constitue un thème aux ramifications multiples dans l'œuvre de M'barek Bouhchichi. Moulé, sculpté, dessiné, peint, il est mis en exergue à travers un kaléidoscope de signes, de fragments (presque votifs) et d'images qui donnent à voir le multiple ou l'éclaté. Mains, têtes, visages, empreintes se font métaphores, doubles – voire doublures – de corps invisibles qui peinent à faire un. Ils renvoient au morcellement du corps humain et à l'éclatement de la perception, assignant donc au regardant la responsabilité de reconstituer les nombreuses significations imaginaires et symboliques de l'image du corps éclaté, ou de s'égarer dans l'opacité d'une telle fragmentation.

Ce travail plastique sur le corps s'ouvre donc à une pensée sociale et politique au sein de laquelle les notions d'identité, corporéité, différence et altérité sont explorées. Parmi les questions qui ont guidé les recherches plastiques récentes de M'barek Bouhchichi : comment la représentation du corps noir dans les domaines des arts plastiques et visuels, littérature, poésie et musique, a-t-elle été conditionnée par des approches définies à partir de la race et de la sexualité, ainsi que la question du regard ?

Les œuvres de M'barek Bouhchichi ont intégré des collections de renom dont celle du Musée National d'art moderne du Centre Georges Pompidou (France), du Musée d'art contemporain Africain Al Maaden (Maroc), de l'American Friends of the Arts in North Africa Foundation (États-Unis), de la Fondation CDG (Maroc), du Ministère des Finances (Maroc), de Diana Holding (Maroc), du Musée d'art contemporain Helga de Alvear (Espagne), de la Fondation CALOSA (Mexique) et de la Kells Art Collection (Espagne).

M'barek Bouhchichi vit et travaille à Tahannaout, Maroc.

M'barek Bouhchichi was born in 1975 in Akka, Morocco.

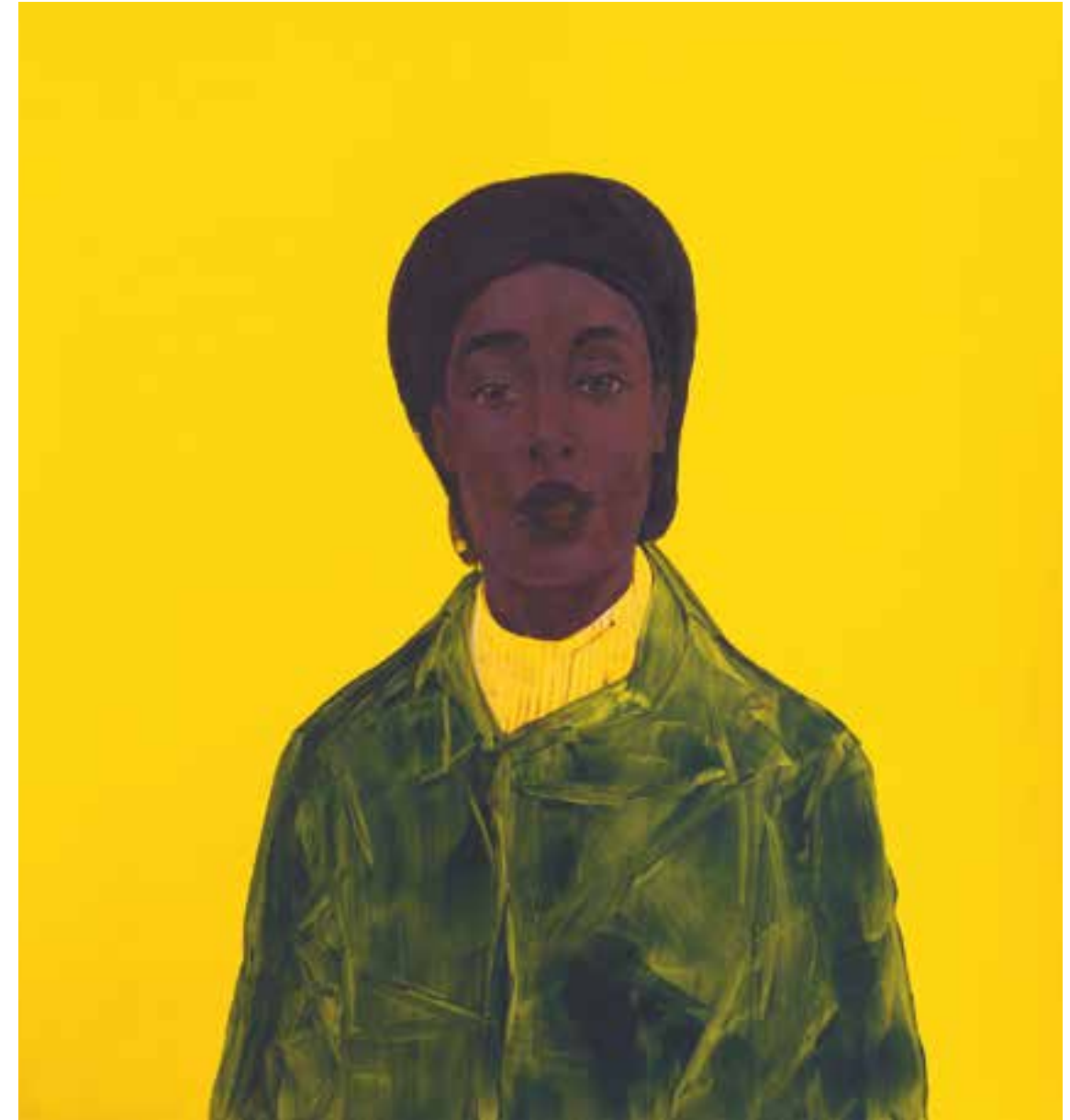
M'barek Bouhchichi graduated with a bachelor's degree in plastic arts and has been teaching art since the mid-1990s in Tiznit and now in Tahannaout (Morocco).

The artist's work is based on the representation and perception of the black body in Moroccan society. The body is a theme with multiple ramifications in the work of M'barek Bouhchichi. Molded, sculpted, drawn, painted, it is highlighted through a kaleidoscope of signs, fragments (almost votive) and images that show the multiple or the fragmented. Hands, heads, faces, imprints become metaphors, doubles - even doubles - of invisible bodies that struggle to become one. They refer to the fragmentation of the human body and to the splintering of perception, thus assigning to the viewer the responsibility of reconstituting the numerous imaginary and symbolic meanings of the image of the splintered body, or of getting lost in the opacity of such fragmentation.

This plastic work on the body thus opens up to a social and political thought within which the notions of identity, corporeality, difference and otherness are explored. Among the questions that have guided M'barek Bouhchichi's recent plastic research : how has the representation of the black body in the visual and plastic arts, literature, poetry and music been conditioned by approaches defined by race and sexuality, as well as the question of the gaze?

M'barek Bouhchichi's work has been acquired by the Musée National d'art moderne du Centre Georges Pompidou (France), the Musée d'art contemporain Africain Al Maaden (Morocco), the American Friends of the Arts in North Africa Foundation (United States), the Fondation CDG (Morocco), the Ministère des Finances (Morocco), the Diana Holding (Morocco), the Helga de Alvear contemporary art Museum (Spain), the CALOSA Foundation (Mexico) and the Kells Art Collection (Spain) among others.

M'barek Bouhchichi lives and works in Tahannaout, Morocco.



*Sans titre*

Technique mixte sur caoutchouc / Mixed media on rubber

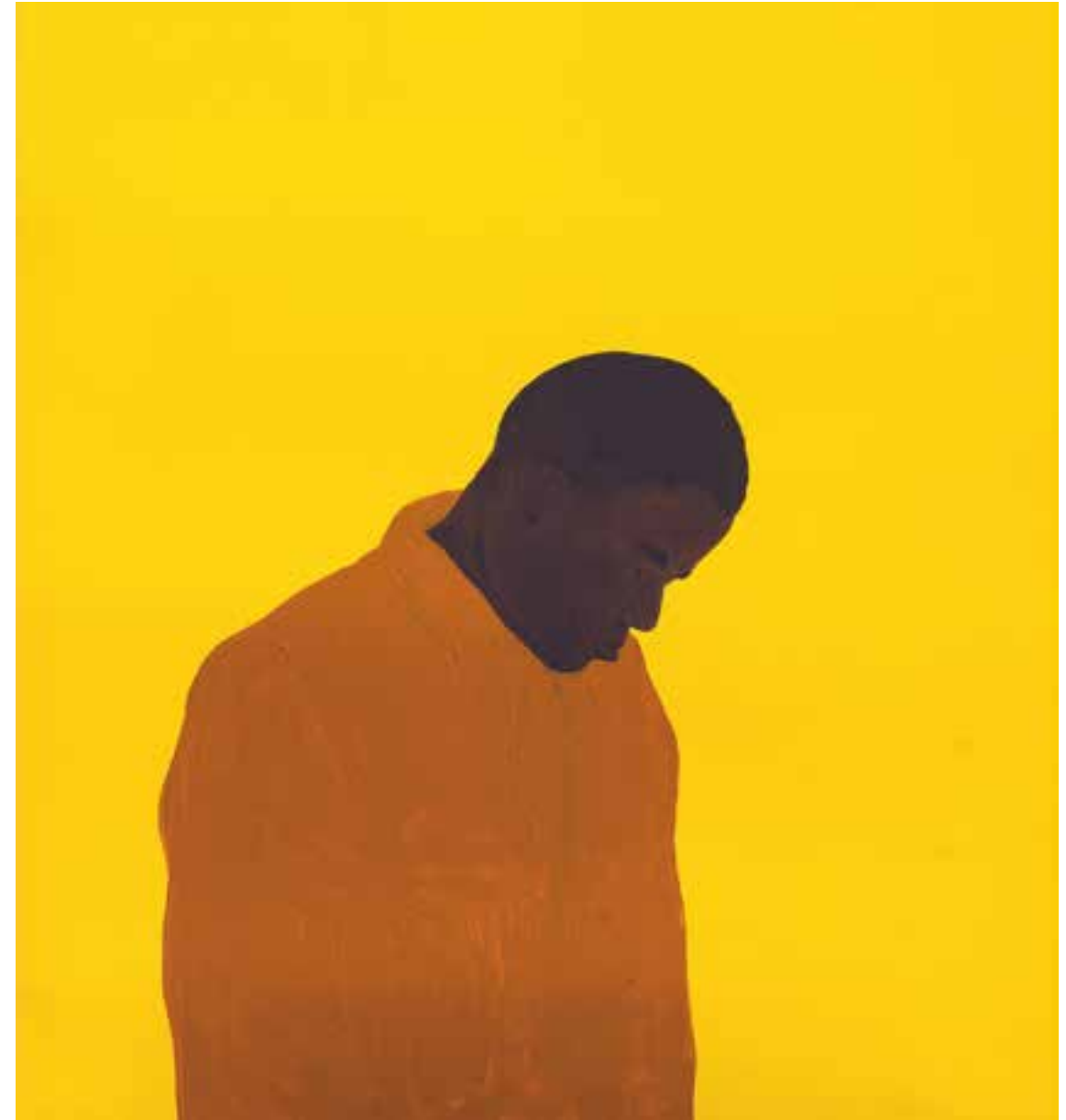
115 x 115 cm

2024



*Sans titre*  
Technique mixte sur caoutchouc / Mixed media on rubber  
115 x 115 cm (each)  
2024

*Seul*  
Technique mixte sur caoutchouc / Mixed media on rubber  
123 x 114 cm  
2024



*Présences #1*  
Technique mixte sur caoutchouc / Mixed media on rubber  
95 x 135 cm  
2024



*Présences #2*  
Technique mixte sur caoutchouc / Mixed media on rubber  
50 x 90 cm  
2024





# MARGAUX DERHY

Margaux Derhy est née en 1985 à Paris en France.

Margaux a étudié à Central Saint Martins et a obtenu le Master de Peinture au Royal College of Art en 2021.

Renouant avec sa propre histoire, c'est vers son enfance que Margaux Derhy se tourne lorsqu'elle commence la peinture. Elle se plonge alors dans les archives familiales et transpose les personnages des photographies dans un univers merveilleux, fabriquant peu à peu son autofiction *Mémoire Vive*. Un réenchâtement de ses propres souvenirs, un monde où tout est encore possible.

Au fil du temps, elle intègre la broderie, après l'avoir découverte en résidence à Cape Town, et mélange cette technique avec sa pratique de la peinture. Après la mort de sa grand-mère en 2020, elle explore les souvenirs familiaux et l'exil de ses ancêtres berbères du Maroc. Cette recherche devient une quête identitaire et culturelle, enrichissant *Mémoire Vive* avec des scènes de tendresse et de sécurité, où les visages des personnages sont souvent masqués pour ajouter une touche d'opacité.

Installée au Maroc, Margaux crée son atelier de broderie "Massa Stories" en 2022, formant et salariant dix femmes amazighs pour rompre la solitude de la pratique artistique et s'engager pour la communauté locale. Ensemble, elles brodent des images du passé, faisant de cette série un projet collectif qui renforce les liens culturels et inspire l'artiste.

Ses œuvres ont été exposées, entre autres, en France, au Royaume-Uni, au Maroc, en Belgique et en Afrique du Sud.

Margaux Derhy vit et travaille entre Paris et Massa, Maroc.

Margaux Derhy was born in 1985 in Paris, France.

Margaux studied at Central Saint Martins and graduated from the Royal College of Art with an MA in Painting in 2021.

Reconnecting with her own history, it was to her childhood that Margaux Derhy turned when she began painting. She immersed herself in her family's archives, transposing the characters in the photographs into a marvellous universe, gradually creating her *Mémoire Vive* autofiction. A re-enchantment of her own memories, a world where anything is still possible.

Over time, she took up embroidery, having discovered it during a residency in Cape Town, and mixed this technique with her painting. After the death of her grandmother in 2020, she explores family memories and the exile of her Berber ancestors from Morocco. This research becomes a quest for identity and culture, enriching *Mémoire Vive* with scenes of tenderness and security, where the characters' faces are often masked to add a touch of opacity.

Based in Morocco, Margaux set up her embroidery workshop "Massa Stories" in 2022, training and employing ten Amazigh women to break the solitude of artistic practice and engage with the local community. Together, they embroider images from the past, making this series a collective project that strengthens cultural ties and inspires the artist.

Her work has been exhibited in France, the UK, Morocco, Belgium and South Africa, among other countries.

Margaux Derhy lives and works between Paris and Massa, Morocco.



*Et que Lydia s'en souviennne*  
Passementerie et broderie à la main et machine /  
Hand and machine passementerie and embroidery  
185 x 122 cm  
2024

*Born in the sun I & Girlfriends*  
Broderie à la main sur toile de lin /  
Hand embroidery on linen canvas  
47 x 40 cm (each)  
2024





*Cela dit comme tu l'aimes*

Broderie à la main et machine à broder sur lin / Hand and machine embroidery on linen

130 x 80 cm

2024





*Mémoire vive 72 & 71*

Encres et aquarelles sur papier rehaussé à la machine à broder /

Inks and watercolors on embroidery machine enhanced paper

52 x 42 cm (each)

2024



*Mémoire vive 70*

Encres et aquarelles sur papier rehaussé à la machine à broder / Inks and watercolors on embroidery machine enhanced paper

114 x 82 cm

2024



*En solitude 3, 4 & 5*  
Encres et aquarelles sur papier rehaussé à la machine à broder /  
Inks and watercolors on embroidery machine enhanced  
paper  
76 x 56 cm (each)  
2024





# HAKO HANKSON

Hako Hankson est né en 1968 à Bafang, au Cameroun.

De son vrai nom Gaston Hako, l'artiste autodidacte est plongé dès son enfance dans la culture traditionnelle de l'Ouest Cameroun et dans les rituels de sa tribu. D'un père sculpteur, élevé dans une famille de notables, Hako Hankson puise ses premières inspirations dans les objets des rites d'initiation qui l'entourent, tels que les masques ou les statuettes. Aux yeux de l'enfant, la maison familiale s'apparente déjà à un musée en miniature hanté par l'esprit des ancêtres et nourri par des croyances animistes sacralisant notamment les animaux dont la figuration sera constante dans la peinture de l'artiste.

Si ce substrat culturel innerve l'activité artistique du peintre, sa peinture ne se résume pas à cette appartenance ethnique. Bien au contraire, elle se réapproprie ces réminiscences de l'enfance, ces manifestations divinatoires et ces images sacrées pour les transformer en un geste spontané retrouvant la liberté créatrice qui reste l'apanage de tout artiste autodidacte, rétif à toute forme d'académisme. Hako Hankson peint des scènes ancestrales et contemporaines sur de grands formats, créant un univers féérique qui intègre les mythes et croyances des anciennes civilisations africaines, et explore la frontière entre le profane et le sacré.

En 2024, Hako Hankson a représenté le Cameroun dans le pavillon national lors de la Biennale de Venise.

Les œuvres d'Hako ont intégré des collections de renom dont celle de la Banque mondiale (Cameroun), de la Fondation Donwahi (Côte d'Ivoire), de la Fondation H (Afrique du Sud), de la Fondation Cartier pour l'art contemporain (France), de la Collection Gervanne & Matthias Leridon (France).

Hako Hankson vit et travaille à Douala au Cameroun.

Hako Hankson was born in 1968 in Bafang, Cameroon.

Real name Gaston Hako, the self-taught artist was immersed in the traditional culture of West Cameroon and the rituals of his tribe from an early age. Born to a sculptor father and raised in a family of notables, Hako Hankson drew his first inspiration from the objects of the initiation rites that surrounded him, such as masks and statuettes. In the child's eyes, the family home already resembled a museum in miniature, haunted by the spirits of ancestors and nourished by animist beliefs, in particular the sacralization of animals, whose figuration would be constant in the artist's paintings.

While this cultural substrate informs the painter's artistic activity, his painting is not limited to this ethnic background. On the contrary, it reappropriates childhood reminiscences, divinatory manifestations and sacred images to transform them into a spontaneous gesture, rediscovering the creative freedom that remains the prerogative of all self-taught artists, resistant to all forms of academicism. Hako Hankson paints ancestral and contemporary scenes on large formats, creating a fairytale universe that incorporates the myths and beliefs of ancient African civilizations, and explores the boundary between the profane and the sacred.

In 2024, Hako Hankson represented Cameroon in the national pavilion at the Venice Biennale.

Hako's work has been included in prestigious collections such as the World Bank (Cameroon), the Donwahi Foundation (Ivory Coast), the H Foundation (South Africa), the Cartier Foundation for Contemporary Art (France) and the Gervanne & Matthias Leridon Collection (France).

Hako Hankson lives and works in Douala, Cameroon.



*Advice from the wise*

Technique mixte sur toile / Mixed media on canvas

150 x 150 cm

2024



*Time passes*  
Technique mixte sur toile / Mixed media on canvas  
150 x 150 cm  
2024







*The charmer of hearts & Encounter with the sacred*  
Technique mixte sur toile / Mixed media on canvas  
140 x 140 cm (each)  
2024





*Forgotten stories*  
Technique mixte sur toile / Mixed media on canvas  
110 x 180 cm  
2024



*Hairdressing aesthetics*  
Technique mixte sur toile / Mixed media on canvas  
100 x 100 cm  
2024





# DERRICK OFOSU BOATENG

---

Derrick Ofosu Boateng est né à Accra au Ghana en 1998.

Artiste photographe ghanéen, Derrick Ofosu Boateng est célèbre pour son approche artistique novatrice, le «Hueism», fondé sur la thérapie par la couleur et la poésie visuelle.

Prises avec un iPhone et retouchées numériquement, les photographies de Derrick Ofosu Boateng donnent lieu à des œuvres parmi les plus énergiques de cette génération et portent un regard fier et méticuleusement composé sur le Ghana et sur le continent. Attentif aux lignes d'horizon qui composent ses images, les couleurs lui permettent de délimiter différents espaces : de la terre ferme à la mer en passant par les vastes étendues de ciels parfois bleus, mais le plus souvent rouges ou verts dans un souci revendiqué de placer ses mises en scène sous le signe d'une gaieté franche et d'un clinquant séduisant le regard.

La poésie et les proverbes africains jouent également un rôle crucial dans le processus créatif de Derrick Ofosu Boateng et façonnent son univers visuel. Chaque couleur, chaque accessoire participent d'une mise en scène personnelle illustrant une devise ou un proverbe ancestral, emblématique de la tribu Ashanti à laquelle il appartient.

Ses œuvres ont été exposées à Londres, Bâle, Paris, Miami, Amsterdam et Bruxelles et ont intégré de prestigieuses collections, dont celle du Musée des Bons-Enfants (Pays-Bas), du Musée de la Boverie (Belgique), de la Yinka Shonibare Foundation (Royaume-Uni), de la KOKO Art Collection (Royaume-Uni), et de la Fondation Nubuke (Ghana).

Derrick Ofosu Boateng vit et travaille à Accra au Ghana.

Derrick Ofosu Boateng was born in Accra, Ghana, in 1998.

A Ghanaian artist-photographer, Derrick Ofosu Boateng is famous for his innovative artistic approach, "Hueism", based on color therapy and visual poetry.

Taken with an iPhone and digitally retouched, Derrick Ofosu Boateng's photographs create some of the most energetic work of this generation, and take a proud and meticulously composed look at Ghana and the continent. Attentive to the horizon lines that make up his images, colors enable him to delineate different spaces: from terra firma to the sea, passing through the vast expanses of skies that are sometimes blue, but more often red or green, in an assertive concern to place his stagings under the sign of frank gaiety and eye-catching glitz.

Poetry and African proverbs also play a crucial role in Derrick Ofosu Boateng's creative process, shaping his visual universe. Each color, each accessory is part of a personal staging illustrating an ancestral motto or proverb, emblematic of the Ashanti tribe to which he belongs.

His work has been exhibited in London, Basel, Paris, Miami, Amsterdam and Brussels, and is part of prestigious collections including the Musée des Bons-Enfants (Netherlands), the Musée de la Boverie (Belgium), the Yinka Shonibare Foundation (UK), the KOKO Art Collection (UK), and the Nubuke Foundation (Ghana).

Derrick Ofosu Boateng lives and works in Accra.



*Awareness*, ed. 1/5

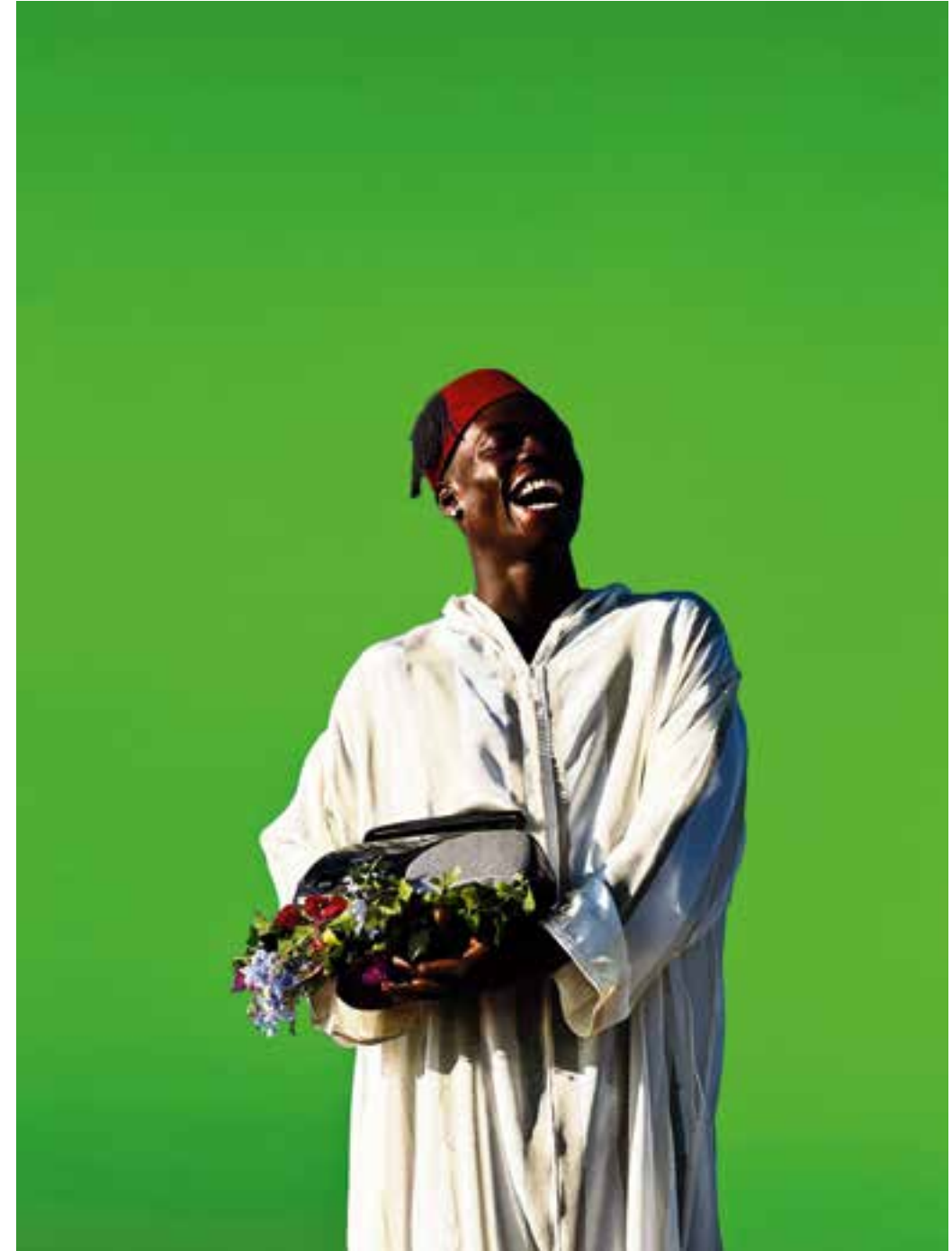
Tirage sur papier Hahnemühle baryté fine art /

Print on Hahnemühle fine art paper

80 x 60 cm

2024

*The honor*, ed. 1/3  
Tirage sur papier Hahnemühle baryté fine art / Print on Hahnemühle fine art paper  
133 x 100 cm  
2024



*Praise*, ed. 1/3  
Tirage sur papier Hahnemühle baryté fine art / Print on Hahnemühle fine art paper  
133 x 100 cm  
2024



*Strength v3*, ed. 1/5  
Tirage sur papier Hahnemühle baryté fine art / Print on Hahnemühle fine art paper  
80 x 60 cm  
2024







*Strength & Strength v2, ed. 1/5*  
Tirage sur papier Hahnemühle baryté fine art /  
Print on Hahnemühle fine art paper  
80 x 60 cm (each)  
2024



**1-54 CONTEMPORARY AFRICAN ART FAIR 2024**

Exposition du 10 au 13 octobre 2024

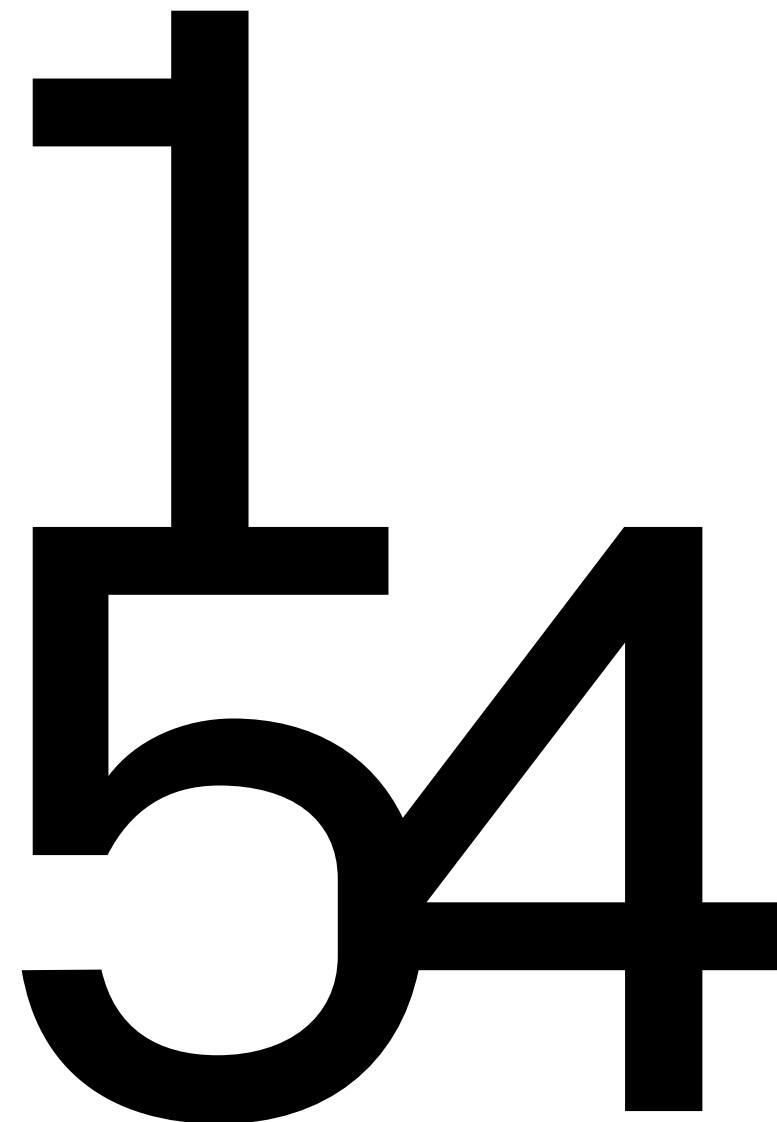
Somerset House, Londres

Stand W17

Instagram : @galerielatelier21

Facebook : L'Atelier 21

Crédit photographique : Abderrahim Annag





21, rue Abou Mahassine Arrouyani (ex rue Boissy - d'Anglas) Casablanca 20100 Maroc  
Tél. : +212 (0) 522 98 17 85 ■ [contact@latelier21.ma](mailto:contact@latelier21.ma)  
[www.latelier21.ma](http://www.latelier21.ma)